

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Informieren Sie darüber, dass Nistkästen möglicherweise von Raubtieren wie Katzen, Mardern oder Eichhörnchen angegriffen werden können. Es kann ratsam sein, zusätzliche Maßnahmen zu ergreifen, um den Nistkasten vor solchen Tieren zu	Inform that nest boxes may be subject to attack by predators such as cats, martens or squirrels. It may be advisable to take additional measures to protect the nest box from such animals.	Informer que les nichoirs peuvent potentiellement être attaqués par des prédateurs comme les chats, les fouines ou les écureuils. Il peut être conseillé de prendre des mesures supplémentaires pour protéger le nichoir de ces animaux.	Informare che i nidi possono essere potenzialmente attaccati da predatori come gatti, martore o scoiattoli. Potrebbe essere consigliabile adottare misure aggiuntive per proteggere il nido da tali animali.	Informeer dat nestkasten mogelijk kunnen worden aangevallen door roofdieren zoals katten, martens of eekhoorns. Het kan raadzaam zijn om aanvullende maatregelen te nemen om de nestkast tegen dergelijke dieren te beschermen.	Informar que las cajas nido pueden ser atacadas potencialmente por depredadores como gatos, martas o ardillas. Puede ser aconsejable tomar medidas adicionales para proteger el nido de estos animales.	Informujte, že hnízdní budky mohou být potenciálně napadeny predátory, jako jsou kočky, kuna nebo veverky. Může být vhodné přijmout další opatření na ochranu hnízdní budky před takovými zvířaty.	Obavijestite nas da gnijezda mogu potencijalno napasti grabežljivci poput mačaka, kuna ili vjeverica. Možda bi bilo preporučljivo poduzeti dodatne mjerje za zaštitu gnijezda od takvih životinja.	Obavijestite nas da gnijezda mogu potencijalno napasti grabežljivci poput mačaka, kuna ili vjeverica. Možda bi bilo preporučljivo poduzeti dodatne mjerje za zaštitu gnijezda od takvih životinja.	Tájékoztassa, hogy a fészekdobozokat ragadozók, például macskák, nyest vagy mókusok támadhatják meg. Célszerű lehet további intézkedéseket tenni a fészekdoboz ilyen állatoktól való védelmére.
Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, dass es wichtig ist, den Nistkasten während der Brut- und Aufzuchtzeit nicht zu stören, um die Vögel nicht zu stressen oder zu gefährden.	Users should be advised that it is important not to disturb the nest box during the breeding and rearing season so as not to stress or endanger the birds.	Les utilisateurs doivent être informés qu'il est important de ne pas déranger le nichoir pendant la saison de reproduction et d'élevage afin d'éviter de stresser ou de mettre les oiseaux en danger.	Gli utenti devono essere informati che è importante non disturbare il nido durante la stagione riproduttiva e di allevamento per evitare di stressare o mettere in pericolo gli uccelli.	Gebruikers moeten erop worden gewezen dat het belangrijk is om de nestkast tijdens het broed- en opfokseizoen niet te verstören om stress of gevvaar voor de vogels te voorkomen.	Se debe advertir a los usuarios que es importante no alterar el nido durante la temporada de reproducción y cría para evitar estresar o poner en peligro a las aves.	Uživatelé by měli být upozorněni, že je důležité nerušit hnízdní budku během období rozmnožování a odchovu, aby nedošlo ke stresu nebo ohrožení ptáků.	Korisnicima treba dati do znanja da je važno ne uz nemiravati gnijezdiliše tijekom sezone parenja i uzgoja kako bi se izbjegao stres ili opasnost za ptice.	Korisnicima treba dati do znanja da je važno ne uz nemiravati gnijezdiliše tijekom sezone parenja i uzgoja kako bi se izbjegao stres ili opasnost za ptice.	A felhasználók figyelmét fel kell hívni arra, hogy a költési és nevelési időszakban fontos, hogy ne zavarják a fészket, hogy elkerüljék a madarak stresszét vagy veszélyeztetését.